

# “十一五”期间国家社科基金 外国语言学立项热点及分布分析

对外经济贸易大学 王立非 江进林\*

**提要:** 本文采用关键词词频统计和内容分析法,对2006-2010年国家社科基金外国语言学课题指南和立项情况进行分析。结果发现:课题指南与课题立项相互作用,近五年研究热点依次为外语教学、翻译学、语言研究和功能语言学;历年均受关注的领域是二语习得、教学法、语料库研究、语用学、测试与评估等。

**关键词:** 国家社科基金、研究热点、关键词分析

[中图分类号] H3 [文献标识码] A [文章编号] 1000-0429(2011)05-0772-08

## 1. 考察问题与研究方法

国家社会科学基金是我国最高级别的哲学社科研究基金。本文对十一五期间国家社科基金外国语言学的课题指南和立项情况进行考察,分析指南对立立项选题的引导作用,以及历年的立项热点与分布,为指导立项和完善课题指南提供参考。

本文主要运用文献计量学的关键词词频统计和内容分析法。关键词处理步骤如下:1)确定关键词。关键词从项目标题中直接提取,主要是与主题相关、意义完整且没有歧义的二词或多词词组,每个标题包含1-4个关键词。例如,“基于自然会话语料库的汉英指称偏误及修正机制对比研究”有四个关键词:自然会话语料库(语料来源)、指称偏误(研究内容)、修正机制(研究内容)、汉英……对比研究(研究方法)。2)统计关键词词频。将所有关键词合并,删除重复项后得到300项词条,然后检索每个词条在项目标题内的频次。检索时先匹配下位词(长词),再匹配上位词(短词),以免重复。例如,词条内既有“批评话语分析”也

\* 本文作者系对外经贸大学商务英语与跨文化研究重点基地研究员。

有“话语分析”,程序先在每个项目标题内检索“批评话语分析”,匹配结果不为 0 则直接报告结果,匹配结果为 0 则继续检索“话语分析”。3)将关键词分类。研究类别的产生采用自上而下和自下而上结合的方法。研究者首先参考外语核心期刊的栏目设置、学术专著的目录,以及近年世界应用语言学大会的分议题等,列出语言学分支学科及其研究领域。然后,将每个关键词归入一个研究领域,并结合其归属情况对研究领域进行调整,保证领域内部的相似性和领域之间的差异性。少数关键词难以归类,需要回到原标题进行判断。在该过程中,剔除频次很低且与学科联系不紧密的关键词,最后得到 270 个关键词、11 个分支学科。本研究所用的内容分析法旨在对研究对象的主题进行深入的定性和定量分析,从而揭示该主题的实质,把握其动态和趋势(肖明等 2009)。

2. 结果与讨论

2.1 立项现状

国家社科基金主要分四个层次:重大项目、重点项目、一般项目和青年项目<sup>1</sup>。重大项目数量极少,是社科基金最高层次的项目,重点项目其次,一般项目和青年项目占绝大多数。表 1 显示,十一五期间国家社科基金外国语言学类仅 2010 年有一项重大项目:“大规模英汉平行语料库的建立与加工”(北京外国语大学王克非教授主持);重点项目仅 2007 年有两项:“影响中学基础英语教学质量的多因素系统研究”和“外语教学手段的现代化的理论与实践研究”;而一般项目和青年项目逐年增长,五年合计分别有 148 项和 50 项。外国语言学五年立项平均增幅为 45.24%,高于语言学中的汉语研究(11.52%),也高于外国文学(15.71%)<sup>2</sup>。2006 年外国语言学在语言学学科内的比重为 22.37%,2007 年上升为 38%,2008 年有一定程度的回落,2009 和 2010 年又升至近 40%,五年合计的项目数占语言学学科的 35.26%。

表 1. 十一五期间国家社科基金外国语言学立项统计

项目	2006	2007	2008	2009	2010	五年立项数
重大项目	0	0	0	0	1	1
重点项目	0	2	0	0	0	2
一般项目	14	30	27	34	43	148
青年项目	3	6	9	15	17	50
小计	17	38	36	49	61	201
语言学立项数	76	100	113	124	157	570
外国语言学 立项比例	22.37%	38%	31.86%	39.52%	38.85%	35.26%

2.2 课题指南与立项的关系

本文根据涉及外国语言学的指南内容对立项课题进行分类,结果发现,指南对当年的立项具有明显的引导作用。其中,2006-2009 年指南所涉领域较广,符合当年指南的项目各有 15、34、36、46 个,占立项课题的 88.24%、89.47%、100%、93.88%;而 2010 年指南为 6 个具体条目,符合指南的项目有 33 个,指南引导率<sup>3</sup>降至 54.1%。需要指出的是,2009 年指南只规定大类“外国语言研究”,立项课题的研究方向基本符合 2006-2008 年的指南规定,可见前几年的指南具有后续引导作用。

进一步分析发现,立项课题对下一年或隔年的指南似也有反馈作用。如 2009 年立项“新兴本科翻译专业课程体系及教学模式的构建研究”,2010 年指南即新增“外语学科建设与教学法研究”条目。2009 年立项“方言儿童的元语言意识及其双语效应和迁移”,2010 年指南提出“中小学英语学习与教学研究”。

2.3 立项特点

考察发现,许多立项课题具有跨语言和跨学科的特征,对比研究、关联研究、综合研究很多。例如,“弱势群体身份表征的英汉多模态话语对比分析”既属于话语分析,又属于英汉语言对比研究。根据关键词词频统计和内容分析法,我们对十一五期间国家社科基金外国语言学的立项学科做了统计,结果见表 2。

表 2. 十一五期间国家社科基金外国语言学立项学科分布

学科	2006	2007	2008	2009	2010	合计	占立项比例
外语教学	9	15	14	34	26	98	48.8%
翻译学	4	9	13	13	16	55	27.4%
语言研究	6	9	9	9	18	51	25.4%
功能语言学	1	11	12	9	10	43	21.4%
对比语言学	4	5	3	9	14	35	17.4%
语料库和计算语言学	3	6	4	11	9	33	16.4%
非通用语种	2	3	5	8	10	28	13.9%
社会语言学	2	5	2	4	6	19	9.5%
认知语言学	0	3	3	2	5	13	6.5%
心理和神经语言学	1	1	1	3	1	7	3.5%
转换生成语言学	1	2	0	0	0	3	1.5%
合计	31	66	61	94	105	357	

表 2 统计数据显示,十一五期间,国家社科基金外国语言学立项课题涉及的研究领域呈现出以下几个总体特点:

1)外语教学研究最多,包括 98 个关键词频,48.8%的立项是外语教学研究

或者与外语教学相关。2)翻译学研究位居第二,有 55 个关键词频,立项率 27.4%,且五年来增幅较大。3)语言研究占第三位,五年来稳步增加。4)对比语言学研究增长较快。该学科是历年指南所强调的内容,但立项比较滞后。2006 年指南指出“较少进行语言对比研究”,2007、2008 年指南提出“特别是进行语言对比研究”,但这两年最多立项 5 个。2010 年指南包括两项语言对比条目:语言类型学视角下的汉外语言对比研究、中国人和西方人话语方式比较研究,当年立项达到 14 个关键词频。5)语料库语言学和计算语言学研究整体上呈增长趋势;非通用语种研究稳步增加,2010 年达到 10 个频次。这可能与国家加强非通用外语研究,并给予政策和资金上的扶持有关。6)社会语言学等方面立项较少。

本文进一步统计了历年社科项目的热门研究领域,见表 3。由于 2006 年的关键词相对较少,词频大于 1 的领域在统计之列;2010 年的关键词较多,词频大于 3 的领域纳入统计;其他年份内热门领域的关键词频均大于 2。

表 3. 十一五期间国家社科基金外国语言学课题研究领域统计

研究领域	2006	2007	2008	2009	2010	合计
二语习得	4	4	2	12	9	31
教学法	1	1	4	10	7	23
语料库交叉研究	2	4	3	6	7	22
语用学	0	6	5	3	3	17
测试与评估	1	3	2	6	4	16
语篇分析	1	3	4	2	3	13
话语分析	0	2	3	4	4	13
词汇学	0	0	2	3	8	13
句法学	2	2	2	0	5	11
跨文化交际学	1	2	2	1	5	11
俄语	1	2	2	3	3	11
汉外句法对比	2	2	1	1	4	10
翻译教学	1	2	2	3	2	10
专人或专书翻译	1	1	5	1	2	10
翻译理论	0	2	1	2	4	9
日语	0	1	2	3	3	9
语音学和音系学	0	1	2	3	1	7
学习者因素	2	0	1	0	3	6
语言社会化	0	3	2	0	1	6
教育技术	0	3	0	2	1	6
翻译方法	0	2	3	0	1	6
词典学	0	1	0	3	2	6
语义学	3	1	1	0	0	5
总计	21	49	53	67	80	270

表 3 显示,二语习得、教学法、语料库与其他领域的交叉性研究、语用学、测试与评估历年都受到较多关注。二语习得在 2006、2009、2010 年都排第一,说明该领域是这几年社科项目最关注的研究热点。特别是 2009 年,二语习得的词频达到 12 次,占当年项目总数的 24.49%,约四分之一的项目与二语习得有关。教学法研究在 2008-2010 年各出现了 4、10、7 次,均在前三位内。五年来语料库交叉研究各出现了 2、4、3、6、7 次,2006、2008-2010 年均在前四位内,2007 年居第二位,可见该领域连续五年都是社科项目的关注点。语用学在 2007 和 2008 年各有 6、5 个词频,均排名第一,也是社科立项的热点之一;不过 2009 和 2010 年有下降趋势。测试与评估在 2007、2009、2010 年各有 3、6、4 个词频。

#### 2.4 立项重点领域

统计显示,十一五期间国家社科基金外国语言学立项热点研究领域有一定的变化。例如,语篇分析在 2007 和 2008 年属于热门研究领域,各出现了 3、4 次,在 2009 和 2010 年则减少。词汇学研究在 2006-2009 年较少,2010 年成为热门领域。跨文化交际学、汉外句法对比、翻译理论在 2006-2009 年研究不多,2010 年受到较多关注,各有 5、4、4 个词频,图 1 进一步总结了研究最多的 16 个领域,关键词频次均在 9 次及以上。近五年社科项目的热门研究领域包括二语习得、教学法、语料库交叉研究等。这表明社科项目研究呈现出多样化的局面,且具有重点突出、层次分明的特点。

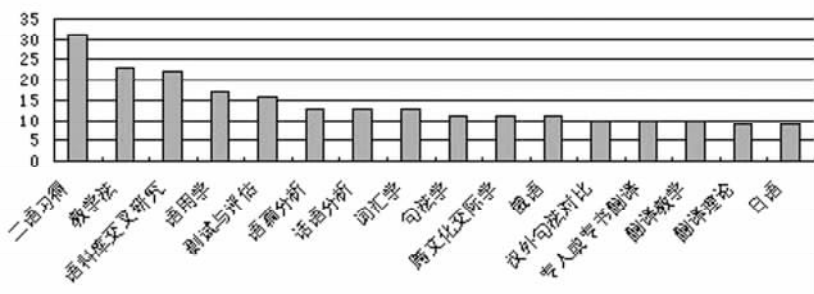


图 1. 十一五期间国家社科基金外国语言学立项热点研究领域分布

对外国语言学立项重点的具体分析如下:

##### 1) 二语习得、教学法与测试研究

二语习得研究包括 31 个关键词频,占外语教学研究的近三分之一。其中,研究最多的是学习者语言能力及相关能力发展,既包括传统的口语、听力、句法、写作中的概括能力、语体能力、自主学习能力,也包括研究较少的思维能力、综合认知能力和英语学习可持续发展能力,但尚无对学习者阅读能力的研究。其次

是学习者语言研究,如句法多样性、语块、偏误等,但这些研究都集中于书面语。再次是二语习得相关理论如迁移和磨蚀的研究。

教学法研究仅次于二语习得研究,包括 23 个关键词频。新教学法发展迅速,如体验式英语教学、商务英语教育、以内容为依托的语言教学、内容与语言整合的学习、依托项目的外语教育模式、以发展综合认知能力为目标的英语教学。这与近年热门的内容依托教学、专门用途英语相符。需要注意的是,商务英语教育研究仅 2006 年有 1 项,落后于该学科的发展势头。可见需要加大该领域的立项力度。另外,除了商务英语,其他专门用途英语的教学研究尚未出现,如法律英语、中医英语等。目前这些学科发展较快,需要增加立项,一方面促进外语学科向复合型转型,另一方面推动专门用途英语的学科发展。此外,从语言能力的角度来看,在已有项目内,词汇和口语的教学研究最多,其次是写作和听力教学,其他并未涉及。

测试与评估研究也比较突出,包括 16 个关键词频。研究主题涉及反拨效应、分数等值、效度研究、难度评估、语言能力等级量表、计算机自适应语言测试模型等,研究对象包括基础阶段英语、高考英语、英语四六级考试等各阶段的学习者。这些主题是当前英语教育的重、难点问题。例如,国内各种考试所设级别不同,难以建立等价联系,不利于学科的一条龙建设,也给学生选择考试、用人单位考核应聘者造成了困难,因而需要建立统一的语言能力等级量表。再如,计算机自适应考试能够根据受试的水平自动选择难度合适的试题,更快速地测定受试的能力,研究该考试符合我国考生众多的国情。

## 2) 语料库交叉研究

语料库与其他领域的交叉性研究十分突出,包括 22 个关键词频,主要涉及翻译学和语言对比,少数研究与词典编纂、话语分析、词汇学、教学有关。这与外语研究的走向一致。近十年来,语料库语言学发展迅速,笔者在中国学术期刊网络出版总库的核心期刊内检索主题词“语料库”,2006-2010 年分别得到 396、440、447、505、527 条记录,年增长率在 5% 以上。与跨领域研究相比,语料库本体研究有 6 项,呈现出规模化、专业化、纵深化的发展趋势,如大规模英汉平行语料库的建立与加工、评价语料库、中国日语学习者语料库、法律文本汉/英平行语料库的建设。

## 3) 语言本体研究

词汇学研究包括 13 个关键词频,主要是特定词性研究(动词、助词、副词、名名复合词)、词汇的语法研究(词汇化和名物化)、搭配研究。句法学研究包括 11 个关键词频,涉及动词配价、非施事描述、关系从句、论元结构、控制结构、时体、

使役性表达等。

#### 4) 语篇、话语与语用研究

语用学研究包括 17 个关键词频,主要包括语言的语用分析、言语行为、言者意义研究。话语分析包括 13 个关键词频,并且连年增加。研究主题主要包括多模态话语分析、批评话语分析和话语建构模式,研究对象主要是媒体话语、课堂或教师话语、政治话语、商务话语,今后需要加强对其他话语的研究。语篇分析也包括 13 个关键词频,研究主题比较广泛,涉及事件结构和过程、话题、回指等。

#### 5) 跨文化交际与汉外对比研究

汉外句法对比研究有 10 个关键词频,是汉外语言对比中研究最多的领域,其他领域主要包括语篇、词汇、语义、语用、话语对比,以及极少数语音、语言习得、语言文化、语言认知、心理语言学等方面的对比研究。跨文化交际学研究有 11 个关键词频,其中对跨文化交际能力的关注最多,其次是文化差异、跨文化语境研究,再次是跨文化教学、语言文化比较等。

#### 6) 翻译理论与教学研究

翻译理论研究包括 9 个关键词频,研究范围较广,涉及译者主体论、翻译批评、中西译理融合研究、诠释学、翻译诗学等。翻译教学研究包括 10 个关键词频,主要涉及翻译专业和翻译能力。翻译专业研究包括翻译专业口笔译教材建设、翻译专业课程体系和教学模式、翻译专业测试研究,这与目前蓬勃发展的本科翻译专业和翻译硕士学位专业走势一致。专人或专书翻译研究也是翻译学的热点之一,包括 10 个关键词频。专人翻译包括傅雷和严复翻译研究,专书翻译研究主要是中国文化古籍英译,包括中国哲学典籍英译、儒家翻译、四书英译、《史记》英译。

#### 7) 其他语种研究

俄语研究包括 11 个关键词频,其中俄汉语言对比、语用学研究较多,其次是语义学、宏观性语言研究、计算语言学、功能语言学研究。日语研究涉及 9 个关键词频,主要包括日语教学、日汉语言对比、词汇学研究,少数研究涉及语法学、语料库建设、日本教育与文化研究。

### 3. 结语

通过对以上立项的现状、特点、趋势、重点领域以及研究热点的分析,本文发现,十一五期间国家社科基金外国语言学课题指南与立项课题互相影响:1)指南对立项具有较强的引导性,当指南内容比较宽泛时(2006-2009 年),引导率在

88%以上,当指南条目比较具体时(2010年),引导率为54.1%;同时,立项课题对下一年或隔年的指南具有反馈作用。2)指南提出的极少数学科如认知语言学、基础阶段外语教学立项不充分,而立项较多的少数学科或研究领域在指南中并未提及,如词汇学、句法学、语音学和音系学、修辞学和文体学、计算语言学。3)立项热点及分布是外语教学研究课题最多,占48.8%;翻译学、语言研究其次,占20%以上。历年都关注的重点领域包括二语习得、教学法、语料库研究、语用学、测试与评估等。

#### 注 释

1. 国家社科基金还包括西部项目、后期资助项目和自筹经费项目。这些项目中外国语言学的立项较少,本文未作统计。
2. 汉语研究五年分别立项52、49、65、69、78个,外国文学分别立项33、31、36、36、55个。年度涨幅=(当年立项数-上一年立项数)/上一年立项数 $\times 100\%$ 。
3. 指南引导率=符合当年指南的项目/当年立项课题 $\times 100\%$ 。

#### 参考文献

- 肖明、李国俊、杨楠,2009,基于词频分析的国内情报学研究热点(1998-2007)[J],《情报杂志》(8):21-25。
- 王倩飞等,2009,关键词频分析透视2003-2007年情报学领域研究热点[J],《情报探索》(8):33-34。

收稿日期:2011—05—02;本刊修订,2011—08—13

通讯地址:100029 北京市 对外经济贸易大学英语学院



partment of Defense's *Strategic Plan for Language Skills, Regional Expertise and Cultural Capabilities (2011-2016) (SPLSRECC)* represents an important cornerstone for the development of the US military foreign language capacity. This paper analyzed this strategic plan by examining its internal structure, planning process, goals and objectives. A comparison of *DLTR* with *SPLSRECC* has revealed two major changes in the development from the first document to the second one. The first change is that foreign language ability has been defined more explicitly and clearly, and its content has become expanded; the second change is that the DoD has become more responsive to the need of language skills, regional expertise and cultural capabilities. The paper ends with three implications this strategic plan has for building and cultivating the foreign language capacity of the Chinese military.

**The development of children's metalinguistic awareness in third language acquisition and its implications in formulating foreign language education policies for ethnic minority learners (p. 748)**

ZENG Li (School of Foreign Languages, Guizhou University for Nationalities, Guiyang 550025, China)

The research finds that the development of metalinguistic awareness in the learning process from the first to the second, and the third language shows an incremental trend. This development was influenced by the proficiency of the first and second languages, and closely related to linguistic distance and age. The results of the study may inform foreign language education policy making for ethnic minority learners in formulating guidelines for the foreign language courses in ethnic minority regions.

**Evolution of language education policies in the Philippines and its implications (p. 756)**

LI Yaling (Foreign Languages Faculty, Nanhai Campus, South China Normal University, Foshan 528225, China)

Language education policy in the Philippines has evolved from a colonialist one to a nationalist one, and then to an open language policy. Its development can be divided into three phases: the sprouting phase, the legislating phase and the diversifying phase. Three major factors are shown to have shaped the language education policy: national sovereignty, national economic development and the international social environment.

**Multidimensional features of contemporary pragmatics (p. 763)**

RAN Yongping (Center for Linguistics & Applied Linguistics, Guangdong University of Foreign Studies, Guangzhou 510420, China)

This paper summarizes the multidimensional features of pragmatics, in particular its interdisciplinary features and interfaces with relevant linguistic sub-disciplines in light of the 12<sup>th</sup> International Pragmatics Conference (Manchester, 3-8 July, 2011). The focuses are on some of the traditional studies and emerging topics. The light shed on these areas may guide future research of pragmatics in China.

**A survey of the research focuses and trends in foreign language studies in the 2006-2010 National Social Science Fund (p. 772)**

WANG Lifei & JIANG Jinlin (School of International Studies, University of International Business and Economics, Beijing 100029, China)

This paper adopts keyword frequency and content analysis in an attempt to examine the guidelines and topics of projects of foreign language studies funded by the National Social Science Fund in 2006-2010. The survey reveals that the guidelines for foreign language studies interact with the projects. The most researched topics over the past five years are FLT, translation, language studies and functional linguistics; the hotly pursued areas in the past five years are SLA, teaching methods, corpus research, pragmatics and language testing.